PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT

A-642/1 - 2022/2023

SESSION ORDINAIRE 2022-2023

22 NOVEMBRE 2022

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à la Convention n° 188 sur le travail dans la pêche, adoptée par la Conférence internationale du Travail au cours de sa 96e session à Genève le 14 juin 2007

Exposé des motifs

I. Introduction

La Convention n° 188 sur le travail dans la pêche a été adoptée le 14 juin 2007 et est entrée en vigueur le 16 novembre 2017.

Le secteur de la pêche est une importante source d'emploi, mais aussi l'un des environnements de travail les plus dangereux. Les accidents du travail graves et les décès sont très nombreux. En outre, ce secteur est souvent confronté à des pratiques abusives. La présente Convention offre une protection spécifique aux pêcheurs.

La Convention contient des règles contraignantes pour traiter les questions clés relatives au travail à bord des navires de pêche, notamment la sécurité au travail, la santé et les soins médicaux en mer et à terre, les périodes de repos, les contrats de travail écrits et la protection de la sécurité sociale. En outre, la Convention favorise des conditions de concurrence plus équitables pour les propriétaires de navires de pêche. De plus, elle contribue également à la prévention des formes inacceptables d'emploi pour tous les pêcheurs, en particulier le travail forcé, de la traite des êtres humains, de l'exploitation du travail des migrants et du travail des enfants.

GEWONE ZITTING 2022-2023

22 NOVEMBER 2022

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met het Verdrag nr. 188 betreffende het werk in de visserijsector, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie in haar 96ste zitting in Genève op 14 juni 2007

Memorie van toelichting

I. Inleiding

Het Verdrag nr. 188 betreffende het werk in de visserijsector werd aangenomen op 14 juni 2007 en trad in werking op 16 november 2017.

De visserijsector is een belangrijke bron van werkgelegenheid, maar ook één van de gevaarlijkste arbeidsomgevingen. Het aantal ernstige arbeidsongevallen en dodelijke ongelukken ligt zeer hoog. Bovendien wordt deze sector vaak geconfronteerd met tal van misbruiken. Dit verdrag biedt vissers specifieke bescherming.

Het Verdrag bevat bindende voorschriften voor het aanpakken van de belangrijkste vraagstukken met betrekking tot werk aan boord van vissersvaartuigen, waaronder arbeidsveiligheid, gezondheid en medische zorg op zee en aan wal, rusttijden, schriftelijke arbeidsovereenkomsten en sociale zekerheidsbescherming. Daarnaast bevordert het Verdrag eerlijker mededingingsvoorwaarden voor eigenaars van vissersvaartuigen. Bovendien draagt het eveneens bij tot het voorkomen van onaanvaardbare vormen van arbeid voor alle vissers, met name gedwongen arbeid, mensenhandel, uitbuiting van migrantenarbeid en kinderarbeid.

Les États qui ratifient la Convention s'engagent également à exercer un contrôle sur les navires de pêche au moyen d'inspections, de rapports, de suivi des plaintes, de sanctions et de mesures correctives.

Les normes de la Convention sont complétées par la recommandation (n° 199). La recommandation n'est pas contraignante, mais elle vient compléter et concrétiser les dispositions de la Convention.

II. Contenu

Partie I. Définitions et champ d'application (articles 1er à 5)

L'article 1er contient des définitions générales des termes les plus importants, tels que « pêche commerciale », « pêcheur », « navire de pêche » et « service de recrutement et d'emploi ».

L'article 2 définit le champ d'application de la convention qui s'applique, sauf disposition contraire, à tous les pêcheurs et à tous les navires de pêche engagés dans des opérations de pêche commerciale.

L'article 3 accorde une certaine souplesse aux États membres en leur permettant d'exclure, après consultation avec les partenaires sociaux et sous certaines conditions, des catégories limitées de pêcheurs ou de navires de pêche (notamment ceux opérant sur les cours d'eau, les lacs ou les canaux) des prescriptions de la convention ou de certaines de ses dispositions.

L'article 4 vise à faire en sorte que les États membres puissent ratifier la convention et appliquer progressivement l'ensemble des mesures de protection prévues. La mise en œuvre progressive permet temporairement l'application partielle de certaines dispositions spécifiques de la convention, sous réserve que l'État membre concerné prévoie les mesures nécessaires pour les appliquer pleinement dans un avenir prévisible.

L'article 5 concerne le critère de mesure et les options qui s'offrent aux États membres lorsque des équivalences peuvent être établies.

Partie II. Principes généraux (articles 6 à 8)

L'article 6 prévoit de déterminer le processus législatif pour implémenter la convention. Quel que soit le système en place, un État membre doit, lorsqu'il ratifie la convention, mettre en œuvre et faire respecter toutes les mesures qu'il a adoptées afin de s'acquitter de ses obligations aux termes

De Staten die het Verdrag ratificeren, verbinden zich er ook toe een controle uit te oefenen op de vissersvaartuigen door middel van inspecties, verslagen, een opvolging van klachtenprocedures, sancties en corrigerende maatregelen.

De normen van het verdrag worden aangevuld door de aanbeveling (nr. 199). De aanbeveling is niet bindend, maar vult de bepalingen van het verdrag aan en geeft er inhoud aan.

II. Inhoud

Deel I. Definities en toepassingsgebied (art. 1-5)

Artikel 1 omvat de algemene definities van de belangrijkste termen zoals «commerciële visvangst », «visser », «vissersschip » en «aanwervings- en arbeidsbemiddelingsdienst ».

Artikel 2 bepaalt de draagwijdte van het verdrag dat van toepassing is, behoudens andersluidende bepaling, op alle vissers en op alle vissersvaartuigen die gebruikt worden voor de commerciële visvangst.

Artikel 3 biedt de lidstaten ruimte om, na overleg met de sociale partners en onder bepaalde omstandigheden, een beperkt aantal categorieën vissers of vissersvaartuigen (met name zij die opereren op de waterlopen, meren of de kanalen) uit te sluiten van de voorschriften van het verdrag of van sommige bepalingen ervan.

Artikel 4 bepaalt dat de lidstaten het verdrag kunnen bekrachtigen en geleidelijk alle geplande beschermingsmaatregelen ten uitvoer kunnen brengen. De geleidelijke tenuitvoerlegging maakt tijdelijk een gedeeltelijke toepassing mogelijk van sommige specifieke bepalingen van het verdrag, op voorwaarde dat de betreffende lidstaat de nodige maatregelen voorziet om die bepalingen binnen afzienbare tijd volledig toe te passen.

Artikel 5 houdt verband met het meetcriterium en de mogelijkheden waarover de lidstaten beschikken wanneer er overeenkomsten kunnen worden vastgesteld.

Deel II. Algemene beginselen (art. 6-8)

Artikel 6 voorziet dat het wetgevend proces moet bepaald worden om het verdrag ten uitvoer te leggen. Ongeacht het systeem dat wordt ingevoerd, moet een Lid, wanneer hij het verdrag bekrachtigt, alle maatregelen die hij heeft genomen om zich te kwijten van zijn uit dit

de la convention. De plus, le paragraphe 2 fait valoir le droit des pêcheurs de continuer à bénéficier de toutes conditions existantes plus favorables, conclues entre armateurs et pêcheurs, que celles prévues par la convention.

L'article 7 prévoit la désignation de l'autorité compétente ou des autorités compétentes par les États membres. Il s'agit de toute autorité habilitée à édicter et à faire respecter les règlements, arrêtés ou autres instructions ayant force obligatoire dans le domaine visé par les dispositions de la convention. Ils doivent également établir des mécanismes de coordination entre les autorités concernées et définir leurs fonctions et responsabilités respectives.

Les responsabilités des armateurs, des patrons et des pêcheurs sont reprises à l'article 8. Chaque partie pouvant influer sur la sécurité de l'exploitation d'un navire de pêche, la responsabilité de la sécurité n'incombe pas uniquement au propriétaire et au patron du navire de pêche ; l'équipage doit aussi respecter les bonnes pratiques professionnelles.

Partie III. Conditions minimales requises pour le travail à bord des navires de pêche (articles 9 à 12)

L'article 9 définit un âge minimum pour tout type de travail à bord d'un navire de pêche qui ne peut être inférieur à 16 ans. Toutefois, il est possible de déroger à cette règle et d'autoriser un âge minimum de 15 ans pour les personnes qui ne sont plus soumises à l'obligation de scolarité imposée par la législation nationale et qui suivent une formation professionnelle en matière de pêche.

La convention prévoit en outre la possibilité pour l'autorité compétente d'autoriser des personnes âgées de 15 ans à exécuter des travaux légers lors des vacances scolaires. Les types de travail autorisés, les conditions dans lesquelles ce travail sera entrepris et les périodes de repos requises devront être définis après consultation avec les partenaires sociaux.

La convention interdit l'emploi de jeunes de moins de 18 ans lorsque le travail risque de compromettre leur santé, leur sécurité ou leur moralité. Le travail de nuit est également interdit pour les pêcheurs de moins de 18 ans.

Les articles 10, 11 et 12 fixent les prescriptions minimales en matière d'examen médical afin de garantir et de certifier que les pêcheurs sont aptes à exécuter des travaux physiquement exigeants à bord des navires de pêche. Le principe prédominant est que l'état de santé

verdrag voortvloeiende verplichtingen ten uitvoer leggen en op de naleving ervan toezien. Bovendien doet lid 2 het recht van de vissers gelden om alle bestaande gewoonten of overeenkomsten te blijven genieten, tussen de visserijreders en de vissers, die gunstiger zijn dan die welke in het verdrag zijn vastgesteld.

Artikel 7 bepaalt dat de lidstaten de bevoegde overheid of bevoegde overheden moet aanwijzen. Het gaat om alle overheden die gemachtigd zijn voor het uitvaardigen en doen naleven van regelgevingen, besluiten of andere voorschriften die bindend zijn op het domein bedoeld door de bepalingen van het verdrag. Zij moeten bovendien mechanismen instellen voor de coördinatie tussen de betreffende overheden en hun respectievelijke functies en verantwoordelijkheden vaststellen.

De verantwoordelijkheden van de reders, de kapiteins en de vissers komen aan bod in artikel 8. Alle partijen die invloed kunnen hebben op de veiligheid inzake exploitatie van een vissersvaartuig, waarbij de verantwoordelijkheid op het stuk van veiligheid niet enkel bij de eigenaar of de kapitein van het vissersvaartuig ligt ; ook de bemanning moet de werkgerelateerde goede praktijken respecteren.

Deel III. Minimumvereisten voor het werken aan boord van vissersvaartuigen (art. 9-12)

Artikel 9 legt de minimumleeftijd vast voor alle types werk aan boord van een visserijvaartuig waarvoor de leeftijd niet lager dan 16 jaar mag zijn. Er kan echter van die regel worden afgeweken en een minimumleeftijd van 15 jaar worden toegestaan voor personen die niet meer onderworpen zijn aan de nationale wetgeving i.v.m. de leerplicht en die een beroepsopleiding in de visserij volgen.

Het verdrag voorziet bovendien dat de bevoegde overheid personen van 15 jaar kan toestaan om licht werk te verrichten tijdens de schoolvakanties. De soorten werk die worden toegestaan, de voorwaarden waarin dat werk moet worden verricht en de rustpauzen die daarbij in acht moeten worden genomen, moeten bepaald worden na overleg met de sociale partners.

Het verdrag verbiedt de tewerkstelling van jongeren van minder dan 18 jaar voor werk dat hun gezondheid, veiligheid of moraliteit in gevaar kan brengen. Nachtarbeid is ook verboden voor vissers jonger dan 18 jaar.

De artikelen 10, 11 en 12 bepalen de minimumvoorschriften in verband met het medisch onderzoek om te waarborgen en te bevestigen dat de vissers geschikt zijn om het fysiek zware werk aan boord van vissersvaartuigen uit te voeren. Het overheersende principe luidt dat de gezond-

d'un pêcheur doit être constaté avant que ce dernier ne soit autorisé à travailler à bord d'un navire de pêche.

Partie IV. Conditions de service (articles 13 à 24)

Les articles 13 et 14 concernent les conditions d'équipage et la durée du repos des pêcheurs.

L'article 15 établit la nécessité de disposer d'une liste d'équipage à bord de tout navire de pêche.

Les articles 16 à 20 traitent de l'accord d'engagement du pêcheur. Ils comportent des obligations pour les États membres afin de réglementer différents aspects des contrats dont sont titulaires les pêcheurs travaillant sur des navires qui battent leur pavillon. L'accord d'engagement du pêcheur garantit qu'à la fois le pêcheur et l'armateur à la pêche comprennent pleinement les conditions dans lesquelles le pêcheur est engagé.

L'article 21 traite du rapatriement des pêcheurs et énonce les prescriptions, obligations et droits des États, des armateurs à la pêche et des pêcheurs.

L'article 22 concerne le recrutement et le placement des pêcheurs par des services publics et privés, et aborde la question du recours à des agences d'emploi privées dans le secteur de la pêche.

Les articles 23 et 24 traitent du paiement des pêcheurs, l'article 23 se réfère aux salaires tandis que l'article 24 porte sur les paiements.

Partie V. Logement et alimentation (articles 25 à 28)

L'article 25 énonce une prescription générale selon laquelle tout État membre doit adopter des mesures relatives au logement, à la nourriture et à l'eau potable à bord de tous les navires de pêche battant son pavillon.

L'article 26 comporte des prescriptions plus détaillées en matière de logement, de façon à ce que celui-ci soit d'une qualité et d'une taille suffisantes et qu'il soit équipé de façon adaptée au service du navire et à la durée du séjour des pêcheurs à bord.

Des prescriptions plus détaillées en matière de nourriture et d'eau potable figurent à l'article 27. La nourriture et l'eau potable à bord des navires doivent être d'une valeur nutritionnelle, d'une qualité et d'une quantité suffisantes.

heidstoestand van de visser moet vastgesteld worden alvorens die laatste de toestemming krijgt om aan boord van een vissersschip te gaan.

Deel IV. Dienstomstandigheden (art. 13-24)

De artikelen 13 en 14 behandelen de voorwaarden i.v.m. de uitrusting en de rusttijden van de vissers.

Artikel 15 bepaalt dat alle vissersvaartuigen aan boord over een bemanningslijst moeten beschikken.

De artikelen 16 tot 20 behandelen de arbeidsovereenkomst van de visser. Zij omvatten de verplichtingen voor de lidstaten om verschillende aspecten te reglementeren van de overeenkomsten van de vissers die werken aan boord van de onder hun vlag varende schepen. De arbeidsovereenkomst van de visser waarborgt dat zowel de visser als de visserijreder de voorwaarden waaronder de visser in dienst is genomen volledig begrijpen.

Artikel 21 behandelt de repatriëring van de vissers en somt de voorschriften, verplichtingen en rechten op van de lidstaten, de visserijreders en de vissers.

Artikel 22 betreft de aanwerving en bemiddeling van de vissers door de openbare en particuliere diensten en behandelt het inzetten van particuliere bureaus voor arbeidsbemiddeling in de visserijsector.

De artikelen 23 en 24 hebben betrekking op de uitbetaling van de vissers, artikel 23 houdt verband met de lonen terwijl artikel 24 betrekking heeft op de uitbetalingen.

Deel V. Accommodatie en voeding (art. 25-28)

Artikel 25 omvat een algemene regel volgens welke elke lidstaat maatregelen moet aannemen in verband met de accommodatie, de voeding en het drinkbaar water aan boord van de onder zijn vlag varende vissersschepen.

Artikel 26 omvat meer gedetailleerde voorschriften in verband met de accommodatie, die bepalen dat de accommodatie aan boord van voldoende kwaliteit en afmetingen moet zijn en dat zij fatsoenlijk uitgerust moet zijn voor de dienst van het vaartuig en voor de periode dat de vissers aan boord zijn.

Artikel 27 omvat meer gedetailleerde voorschriften over voeding en drinkbaar water. De voedingswaren en het drinkbaar water aan boord van de schepen moeten van een voldoende voedingswaarde, kwaliteit en in voldoende hoeveelheden beschikbaar zijn.

L'article 28 prévoit que toutes les dispositions précitées en matière de logement, d'alimentation et d'eau potable doivent donner pleinement effet à l'annexe III de la convention. L'annexe III comprend des prescriptions très détaillées relatives au logement à bord des navires de pêche.

Partie VI. Soins médicaux, protection de la santé et sécurité sociale (articles 29 à 39)

Les articles 29 et 30 prescrivent aux États membres d'adopter des mesures pour offrir aux pêcheurs des soins médicaux à bord, à terre ou dans un port étranger en tenant compte du nombre de pêcheurs à bord du navire, de la zone d'opération et de la durée du voyage.

Les articles 31 à 33 traitent de la sécurité et de la santé au travail ainsi que de la prévention des accidents du travail. Les pêcheurs étant confrontés à des dangers particuliers découlant de leur activité, la convention impose aux États de disposer d'une législation ou d'autres mesures visant à traiter les questions de sécurité et de santé et, en fin de compte, à promouvoir une culture de la sécurité à bord des navires de pêche.

Les articles 34 à 37 concernent la sécurité sociale. En raison des spécificités du secteur de la pêche, des dispositions relatives à la protection des pêcheurs ont été établies séparément. La convention établit un certain nombre de dispositions pour veiller à ce que les pêcheurs bénéficient de la sécurité sociale de manière égale et appropriée.

Les articles 38 et 39 traitent de la protection en cas de maladie, lésion ou décès liés au travail. Les États membres ont la responsabilité d'assurer aux pêcheurs une protection en cas de maladie, lésion ou décès liés au travail et doivent prévoir des mesures à ce sujet.

Partie VII. Respect et application (articles 40 à 44)

L'article 40 énonce un principe général selon lequel tout État membre devra se doter d'un système qui garantit le respect des prescriptions de la convention et éventuellement prévoir des inspections, des rapports, une procédure pour traiter les plaintes, un suivi ainsi que des sanctions et mesures correctives appropriées.

L'article 41 précise que pour certains navires de pêche passant plus de trois jours en mer, les États membres doivent exiger qu'ils disposent à bord d'un document valide délivré par l'autorité compétente attestant qu'ils ont été inspectés pour déterminer leur conformité avec les conditions de vie et de travail à bord.

Artikel 28 bepaalt dat alle voornoemde maatregelen inzake accommodatie, voeding en drinkbaar water volledige uitwerking moeten geven aan bijlage III van het verdrag. Bijlage III bevat zeer gedetailleerde voorschriften over de accommodatie aan boord van vissersschepen.

Deel VI. Medische verzorging, bescherming van de gezondheid en sociale zekerheid (art. 29-39)

De artikelen 29 en 30 bepalen dat de lidstaten maatregelen moeten aannemen om de vissers medische verzorging te verstrekken aan boord, aan land of in een buitenlandse haven, rekening houdend met het aantal vissers aan boord, de plaats waar wordt gevist en de duur van de reis.

De artikelen 31 tot 33 behandelen de veiligheid en de gezondheid op het werk en de preventie van arbeidsongevallen. Omdat de vissers worden geconfronteerd met de bijzondere gevaren die voortvloeien uit hun activiteit, verplicht het verdrag de lidstaten om een wetgeving of andere maatregelen aan te nemen voor het behandelen van de aspecten veiligheid en gezondheid en om, uiteindelijk, een veiligheidscultuur aan boord van de visserijvaartuigen te bevorderen.

De artikelen 34 tot 37 houden verband met de sociale zekerheid. Omwille van de bijzondere aard van de visserijsector werden de bepalingen betreffende de bescherming van de vissers afzonderlijk vastgesteld. Het verdrag stelt een aantal bepalingen vast om ervoor te waken dat de vissers een gelijke en gepaste sociale zekerheid genieten.

De artikelen 38 en 39 houden verband met de bescherming bij werkgerelateerde ziekte, verwonding of overlijden. De Lidstaten moeten de vissers bescherming garanderen in geval van werkgerelateerde ziekte, verwonding of overlijden en hiertoe maatregelen treffen.

Deel VI. Naleving en toepassing (art. 40-44)

Artikel 40 formuleert een algemeen beginsel op grond waarvan alle lidstaten een regeling moeten uitwerken om de naleving van de voorschriften van het verdrag te waarborgen en eventueel voorzien in inspecties, rapportering, een klachtenprocedure, opvolging alsook gepaste sancties en bijsturingsmaatregelen.

Artikel 41 stelt dat, voor bepaalde vissersvaartuigen die langer dan drie dagen op zee blijven, de lidstaten moeten eisen dat zij een geldig document aan boord hebben, dat door de bevoegde overheid is afgegeven, dat bevestigt dat zij werden geïnspecteerd om na te gaan of zij conform de bepalingen zijn betreffende de levens- en werkomstandigheden aan boord.

L'article 42 indique que l'autorité compétente doit désigner des inspecteurs qualifiés et en nombre suffisant pour réaliser les contrôles précités. L'État membre peut autoriser des institutions publiques ou d'autres organismes dont il reconnaît la compétence et l'indépendance à effectuer ces inspections et délivrer des certificats. En tout état de cause, l'État membre conserve la pleine responsabilité de l'inspection et de la certification des conditions de vie et de travail des pêcheurs à bord des navires qui battent son pavillon.

L'article 44 énonce le principe d'« interdiction de traitement plus favorable », qui vise à s'assurer que les navires de pêche battant pavillon d'un État qui n'a pas ratifié la convention ne bénéficient pas d'un traitement plus favorable que celui accordé aux navires battant pavillon d'un État qui l'a ratifiée. L'objectif est de protéger les navires de pêche d'un État ayant ratifié la convention contre une concurrence déloyale des navires de pêche battant pavillon d'un État n'ayant pas ratifié la convention.

Partie VIII. Amendements des annexes I, II et III (article 45)

Sous réserve des dispositions pertinentes de la présente convention, la Conférence internationale du travail peut modifier les annexes I, II et III. Le conseil d'administration du Bureau international du Travail peut inscrire un point à l'ordre du jour de la Conférence en vue de proposer des amendements adoptés par une réunion tripartite d'experts. Cela nécessite une majorité des deux tiers des voix exprimées par les délégués de la Convention à la Conférence, dont au moins la moitié ont ratifié la Convention.

Chaque amendement adopté entre en vigueur six mois après son adoption.

Partie IX. Dispositions finales (articles 46 à 54)

Les dispositions finales traitent, entre autres, de l'enregistrement, de l'entrée en vigueur, de la dénonciation, des obligations d'information et des langues officielles.

Annexe 1. Équivalence des mesures

La présente annexe contient des lignes directrices sur la mesure de la longueur des navires de pêche.

Artikel 42 bepaalt dat de bevoegde overheid een voldoende aantal geschoolde inspecteurs moet aanstellen om voornoemde controles uit te voeren. De Lidstaat kan overheidsinstellingen of andere organisaties die hij als bevoegd en onafhankelijk erkent, de toestemming verlenen om deze inspecties uit te voeren en getuigschriften af te leveren. In alle gevallen blijft de lidstaat volledig verantwoordelijk voor de inspectie en het afleveren van de getuigschriften met betrekking tot de levens- en werkomstandigheden van de vissers aan boord van de onder zijn vlag varende vaartuigen.

Artikel 44 houdt verband met het principe van een « verbod op een gunstigere behandeling » dat wil waarborgen dat de vaartuigen die onder de vlag varen van een lidstaat die het verdrag niet bekrachtigd heeft, geen gunstigere behandeling genieten dan die welke geldt voor de vaartuigen die varen onder de vlag van een lidstaat die het verdrag wel bekrachtigd heeft. Het doel bestaat erin om vissersvaartuigen van een lidstaat die het verdrag bekrachtigd heeft te beschermen tegen de oneerlijke concurrentie van vaartuigen die varen onder de vlag van een lidstaat die het verdrag niet bekrachtigd heeft.

Deel VIII. Amendementen van de bijlagen I, II, en III (art. 45)

Onder voorbehoud van de desbetreffende bepalingen van dit verdrag, kan de Internationale Arbeidsconferentie de bijlagen I, II en III wijzigen. De raad van bestuur van het Internationaal Arbeidsbureau kan een item op de agenda plaatsen van de Conferentie met het oog op voorstellen van wijziging vastgesteld door een tripartiete vergadering van deskundigen. Hiervoor is een twee derde meerderheid van de stemmen nodig, uitgebracht door de afgevaardigden van de verdragsluitende partijen op de Conferentie en waarbij ten minste de helft het verdrag heeft geratificeerd.

Elke aangenomen wijziging treedt zes maanden na aanneming in werking.

Deel IX. Slotbepalingen (artikelen 46-54)

De slotbepalingen betreffen onder andere de registratie, de inwerkingtreding, de opzegging, de informatieplicht en de officiële talen.

Bijlage 1. Gelijkwaardigheid der maten

Deze bijlage bevat richtlijnen met betrekking tot het meten van de lengte van vissersvaartuigen.

Annexe 2. Accord de travail pour le service maritime de la pêche

Cette annexe énumère les informations à inclure dans un contrat de travail.

Annexe 3. Hébergement à bord des navires de pêche

La présente annexe définit les conditions à remplir par (l'hébergement) des navires de pêche. Par exemple, la taille des cabines et autres enceintes, le chauffage et la ventilation, le bruit, les vibrations et autres facteurs environnementaux, les installations sanitaires, l'éclairage, etc. sont traités.

III. Caractère mixte

Lors de sa réunion du 13 mars 2013, le Groupe de travail traités mixtes (GTTM), organe consultatif de la Conférence Interministérielle de Politique Etrangère (CIPE), a établi le caractère mixte. Tant le Gouvernement fédéral que les régions sont compétents.

Les régions sont compétentes en matière de placement des travailleurs comme le prévoit l'article 6, § 1er, IX, 1° de la loi spéciale de réformes institutionnelles. Elles sont par conséquent compétentes pour le placement des pêcheurs et l'organisation des bureaux privés pour le placement spécialisé dans le secteur de la pêche, visés notamment par l'article 22 de la Convention.

La réglementation en matière d'agences d'emploi privées pour l'emploi est basée sur la Convention 181 de l'OIT du 19 juin 1997 concernant les agences d'emploi privées, ratifiée par la Belgique le 8 juin 2004 et approuvée par le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le 26 juin 2003.

A l'heure actuelle, les dispositions légales en matière d'agences d'emploi privées sont reprises au sein de l'ordonnance du 14 juillet 2011 relative à la gestion mixte du marché de l'emploi de la Région de Bruxelles-Capitale. L'article 6, alinéa 2 de l'ordonnance énonce, au titre des obligations générales que : « en vue d'une protection maximale du travailleur, le Gouvernement peut déterminer les secteurs professionnels ou les catégories de travailleurs pour lesquels certains types d'activité d'emploi tels que définis à l'article 3 sont interdits. Le Gouvernement peut également, en vue d'une protection maximale du travailleur, imposer des conditions supplémentaires par secteur d'activités professionnelles, par catégorie de travailleurs ou pour ces mêmes types d'activités d'emploi ».

Bijlage 2. Arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst voor de zeevisserij

Deze bijlage geeft een opsomming van de gegevens die een arbeidsovereenkomst moet inhouden.

Bijlage 3. Accommodatie aan boord van de vissersvaartuigen

Deze bijlage geeft een opsomming aan welke voorwaarden de (accommodatie van de) vissersvaartuigen moet voldoen. Zo worden bijvoorbeeld de grootte van de kajuiten en andere verblijfsruimtes, verwarming en ventilatie, het geluid, trillingen en andere omgevingsfactoren, de sanitaire installaties, de verlichting, enzoverder, behandeld.

III. Gemengd karakter

Tijdens zijn vergadering van 13 maart 2013 legde de Werkgroep gemengde verdragen (WGGV), adviesorgaan van de Interministeriële Conferentie Buitenlands Beleid (ICBB), het gemengde karakter vast. Zowel de federale overheid als de gewesten zijn bevoegd.

De gewesten zijn bevoegd voor de arbeidsbemiddeling overeenkomstig artikel 6, § 1, IV, 1° van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen. Bijgevolg zijn zij bevoegd voor de plaatsing van vissers en de organisatie van gespecialiseerde private arbeidsbemiddelingsbureaus voor de visserijsector zoals bedoeld in artikel 22 van het Verdrag.

De reglementering van de privé-tewerkstellingsagentschappen is gebaseerd op het IAO-Verdrag nr. 181 van 19 juni 1997 betreffende de privé-tewerkstellingsagentschappen, dat door België op 8 juni 2004 is geratificeerd en door het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 26 juni 2003 is goedgekeurd.

Vandaag zijn de wettelijke bepalingen over privé-tewerkstellingsagentschappen opgenomen in de ordonnantie van 14 juli 2011 betreffende het gemengd beheer van de arbeidsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Artikel 6, lid 2 van de ordonnantie bepaalt, onder de titel van algemene verplichtingen : « Met het oog op een maximale bescherming van de werknemer kan de Regering de beroepssectoren of de categorieën van werknemers vaststellen waarvoor sommige soorten tewerkstellingsactiviteiten, zoals bepaald in artikel 3, verboden zijn. De Regering kan tevens, met het oog op een maximale bescherming van de werknemer, bijkomende voorwaarden opleggen per sector van beroepsactiviteiten, per categorie van werknemers of voor diezelfde soorten van tewerkstellingsactiviteiten ».

A cet effet, l'arrêté du 12 juillet 2012 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance du 14 juillet 2011 relative à la gestion du marché de l'emploi dans la Région de Bruxelles-Capitale ne contient qu'une disposition relative au placement des marins qui ne s'applique pas, en l'espèce, au placement des pêcheurs.

En Région de Bruxelles-Capitale, l'Office régional bruxellois pour l'Emploi (Actiris), possède un bureau de placement qui concerne uniquement les dockers. Aucun bureau de placement n'a été mis en place pour les pêcheurs.

IV. Avis du Conseil d'État

Le Conseil d'État ne voit aucune objection à prévoir l'assentiment préalable aux futurs amendements des annexes qui seront adoptés conformément à l'article 45 de la Convention, comme le prévoit l'article 3 de l'avant-projet d'ordonnance. Le Conseil suggère toutefois de compléter l'avant-projet par une disposition prévoyant non seulement l'obligation pour le Gouvernement de communiquer au Parlement tout amendement des annexes, mais aussi l'obligation de le faire dans un délai déterminé, tout en signalant par ailleurs que le Parlement a la possibilité de s'y opposer.

L'article 3 de l'avant-projet d'ordonnance a été modifié en ce sens.

V. Avis de Brupartners

Brupartners ne formule aucune observation.

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

Sven GATZ

Hiertoe bevat het besluit van 12 juli 2012 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende de uitvoering van de ordonnantie van 14 juli 2011 betreffende het gemengd beheer van de arbeidsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest enkel een bepaling betreffende de plaatsing van zeevarenden, die in dit geval niet van toepassing is op de plaatsing van vissers.

In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bezit de Brusselse gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling (Actiris) een specifiek bureau voor arbeidsbemiddeling voor dokwerkers. Er is geen bureau voor arbeidsbemiddeling opgericht voor vissers

IV. Advies van de Raad van State

De Raad van State ziet geen bezwaar in de voorafgaande instemming met de amendementen van de bijlagen die zullen worden aangenomen overeenkomstig artikel 45 van het Verdrag, zoals bepaald in artikel 3 van het voorontwerp van ordonnantie. Wel suggereert de Raad om het voorontwerp aan te vullen met een bepaling waarin niet alleen wordt voorzien in de verplichting van de Regering om elke wijziging van de bijlagen aan het Parlement mee te delen, maar ook om dit te doen binnen een welbepaalde termijn en waarbij tevens wordt gewezen op de mogelijkheid voor het Parlement om zich ertegen te verzetten.

Artikel 3 van het voorontwerp van ordonnantie werd in die zin aangepast.

V. Advies van Brupartners

Brupartners formuleert geen opmerkingen.

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

Sven GATZ

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE SOUMIS À L'AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à la Convention n° 188 sur le travail dans la pêche, adoptée par la Conférence internationale du Travail au cours de sa 96e session à Genève le 14 juin 2007

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre des Relations extérieures,

Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1er

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

La Convention n° 188 sur le travail dans la pêche, adoptée par la Conférence internationale du Travail au cours de sa 96e session à Genève le 14 juin 2007, sortira son plein et entier effet.

Article 3

Les amendements des annexes, qui seront adoptés conformément l'article 45 de la Convention, sortiront leur plein et entier effet.

Le Gouvernement bruxellois informe le Parlement bruxellois des amendements des annexes qui seront adoptés conformément l'article 45 de la Convention.

Bruxelles, le

Le Ministre-Président chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

Rudi VERVOORT

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

Sven GATZ

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE ONDERWORPEN AAN HET ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met het Verdrag nr. 188 betreffende het werk in de visserijsector, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie in haar 96ste zitting in Genève op 14 juni 2007

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de Minister van Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Het Verdrag nr. 188 betreffende het werk in de visserijsector, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie in haar 96ste zitting in Genève op 14 juni 2007, zal volkomen gevolg hebben.

Artikel 3

De amendementen van de bijlagen, die zullen worden aangenomen overeenkomstig artikel 45 van het Verdrag, zullen volkomen gevolg hebben.

De Brusselse Regering brengt het Brussels Parlement op de hoogte van elk amendement van de bijlagen dat aangenomen wordt overeenkomstig artikel 45 van dit Verdrag.

Brussel,

De Minister-Voorzitter belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

Rudi VERVOORT

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

Sven GATZ

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le 19 juillet 2022, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé de plein droit jusqu'au 2 septembre 2022[1], sur un avant-projet d'ordonnance « portant assentiment à la Convention n° 188 sur le travail dans la pêche, adoptée par la Conférence international du Travail au cours de sa 96e session à Genève le 14 juin 2007 ».

L'avant-projet a été examiné par la première chambre des vacations le 13 septembre 2022. La chambre était composée de Wouter PAS, conseiller d'État, président, Koen MUYLLE et Inge VOS, conseillers d'État, Johan PUT, assesseur, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Jonas RIEMSLAGH, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Inge VOS, conseiller d'État.

L'avis (n° 71.979/1/V), dont le texte suit, a été donné le 16 septembre 2022.

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation s'est limitée à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique[2] et de l'accomplissement des formalités prescrites.

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

L'avant-projet d'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale soumis pour avis a pour objet de porter assentiment à la Convention n° 188 «sur le travail dans la pêche », adoptée par la Conférence internationale du Travail au cours de sa nonante-sixième session à Genève le 14 juin 2007 (ci-après : la Convention OIT n° 188), ainsi qu'aux amendements des annexes qui seront adoptés conformément à l'article 45 de la Convention OIT n° 188.

(1) Ce délai résulte de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, *in fine*, des lois « sur le Conseil d'État », coordonnées le 12 janvier 1973 qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

(2) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.

VAN DE RAAD VAN STATE

Op 19 juli 2022 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege verlengd tot 2 september 2022[1], een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « houdende instemming met het Verdrag nr. 188 betreffende het werk in de visserijsector, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie in haar 96ste zitting in Genève op 14 juni 2007 ».

Het voorontwerp is door de eerste vakantiekamer onderzocht op 13 september 2022. De kamer was samengesteld uit Wouter PAS, staatsraad, voorzitter, Koen MUYLLE en Inge VOS, staatsraden, Johan PUT, assessor, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Jonas RIEMSLAGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Inge VOS, staatsraad.

Het advies (nr. 71.979/1/V), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 16 september 2022.

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond[2], alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

Het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest strekt ertoe instemming te verlenen met het Verdrag nr. 188 «betreffende het werk in de visserijsector », aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie in haar zesennegentigste zitting in Genève op 14 juni 2007 (hierna : het IAO-verdrag nr. 188), alsook met de amendementen van de bijlagen die zullen worden aangenomen overeenkomstig artikel 45 van het IAO-verdrag nr. 188.

(1) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine,* van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

(2) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder « rechtsgrond » de overeenstemming met de hogere normen verstaan.

COMPÉTENCE

La Convention OIT n° 188 présente un caractère mixte et concerne les compétences de l'autorité fédérale, des régions et des communautés(3).

FORMALITÉS

Il ressort des documents joints à la demande d'avis que l'avant-projet sera soumis, en même temps que la présente demande d'avis adressée à la section de législation du Conseil d'État, à « Brupartners, conformément à l'article 16 de l'ordonnance du 2 décembre 2021 ».

Si l'accomplissement de la formalité susmentionnée devait encore donner lieu à des modifications du texte soumis au Conseil d'État, les dispositions modifiées ou ajoutées devraient être soumises à la section de législation, conformément à la prescription de l'article 3, § 1er, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d'État.

EXAMEN DU TEXTE

L'avant-projet prévoit non seulement l'assentiment à la Convention OIT n° 188 elle- même mais aussi aux « amendements des annexes qui seront adoptés conformément à l'article 45 de la Convention » (article 3, alinéa 1er, de l'avant-projet).

Ainsi que la section de législation du Conseil d'État l'a déjà souligné par le passé, il n'est certes pas impossible pour le législateur de porter assentiment à des modifications futures apportées à un traité international, moyennant toutefois le respect de certaines conditions. Ainsi, l'assemblée générale de la section de législation du Conseil d'État a formulé les observations suivantes(4) :

> « Ces dispositions contiennent une délégation de pouvoirs à des organes européens pour modifier un certain nombre de dispositions, sans l'approbation des États membres conformément à leurs règles constitutionnelles respectives. La Belgique et ses entités fédérées pourraient donc être liées par une modification du Traité sans que les assemblées législatives compétentes y aient donné expressément leur

(3) L'exposé des motifs relatif à l'avant-projet fait observer que « [t]ant le Gouvernement fédéral que les régions sont compétents ». Lors de sa séance du 13 mars 2013, le Groupe de travail Traités mixtes, auquel se réfère l'exposé des motifs, a toutefois établi « le caractère mixte État/Communautés/Régions ». Ce caractère mixte a été confirmé par la section de législation dans son avis 60.537/VR du 23 décembre 2016 sur un avant-projet devenu le décret de la Région flamande du 9 juin 2017 «portant assentiment à la convention n° 188 sur le travail dans la pêche, adoptée à Genève le 14 juin 2007 par l'Organisation Internationale du Travail dans sa 96e session »

(4) Avis C.E 44.028/AG du 29 janvier 2008 sur un avant-projet devenu la loi du 19 juin 2008 «portant assentiment au Traité de Lisbonne modifiant le Traité sur l'Union européenne et le Traité instituant la Communauté européenne, et à l'Acte final, faits à Lisbonne le 13 décembre 2007 », Doc. parl., Sénat, 2007-08, n° 4-568/1, pp. 355-356, n° 38 ; voir aussi l'avis C.E. 51.151/VR, donné le 3 avril 2012 sur un avant-projet devenu la loi du 20 juin 2012 «portant assentiment au Traité instituant le Mécanisme européen de stabilité (MES), signé à Bruxelles le 2 février 2012 », (Doc. parl., Sénat, 2011-2012, n° 5-1598/1, pp. 40-41), n° 1.2 sous « Observations générales ».

BEVOEGDHEID

Het IAO-verdrag nr. 188 heeft een gemengd karakter en betreft bevoegdheden van de federale overheid, de gewesten en de gemeenschappen(3).

VORMVEREISTEN

Uit de bij de adviesaanvraag gevoegde documenten blijkt dat het voorontwerp, gelijktijdig met onderhavige adviesaanvraag aan de afdeling Wetgeving van de Raad van State, zal worden voorgelegd aan « Brupartners, overeenkomstig artikel 16 van de ordonnantie van 2 december 2021 ».

Indien de aan de Raad van State voorgelegde tekst ten gevolge van het vervullen van het voornoemde vormvereiste nog wijzigingen zou ondergaan, moeten de gewijzigde of toegevoegde bepalingen, ter inachtneming van het voorschrift van artikel 3, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, aan de afdeling Wetgeving worden voorgelegd.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Het voorontwerp voorziet niet enkel in de instemming met het IAO-verdrag nr. 188 zelf, maar ook met « de amendementen van de bijlagen die zullen worden aangenomen overeenkomstig artikel 45 van het Verdrag » (artikel 3, eerste lid, van het voorontwerp).

Zoals de afdeling Wetgeving van de Raad van State in het verleden al heeft opgemerkt, is het voor de wetgever weliswaar niet onmogelijk om met toekomstige wijzigingen van een internationaal verdrag in te stemmen, mits evenwel aan bepaalde voorwaarden is voldaan. Zo heeft de algemene vergadering van de afdeling Wetgeving van de Raad van State het volgende opgemerkt(4) :

> « Bij deze bepalingen wordt aan Europese organen de bevoegdheid opgedragen om een aantal bepalingen te wijzigen zonder goedkeuring van de lidstaten overeenkomstig hun respectieve grondwettelijke bepalingen. België en de deelentiteiten ervan zouden dus gebonden kunnen zijn door een wijziging van het Verdrag zonder dat de bevoegde wetgevende vergaderingen daar uitdrukkelijk mee hebben

(3) In de memorie van toelichting bij het voorontwerp wordt opgemerkt dat « [z]owel de federale overheid als de gewesten […] bevoegd » zijn. Tijdens zijn vergadering van 13 maart 2013 heeft de Werkgroep Gemengde Verdragen, waarnaar in de memorie wordt verwezen, evenwel « het gemengd karakter Staat/Gemeenschappen/Gewesten » vastgesteld. Dat gemengde karakter werd door de afdeling Wetgeving bevestigd in advies 60.537/VR van 23 december 2016 over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van het Vlaamse Gewest van 9 juni 2017 «houdende instemming met het verdrag nr. 188 betreffende het werk in de visserijsector, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie in haar zesennegentigste zitting in Genève op 14 juni 2007 ».

(4) Adv.RvS 44.028/AV van 29 januari 2008 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 19 juni 2008 «houdende instemming met het Verdrag van Lissabon tot wijziging van het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met de Slotakte, gedaan te Lissabon op 13 december 2007 », Parl. St. Senaat 2007-08, nr. 4-568/1, pp. 355-356, nr. 38 ; zie eveneens Adv.RvS 51.151/VR van 3 april 2012 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 20 juni 2012 «houdende instemming met het Verdrag tot instelling van het Europees Stabiliteitsmechanisme (ESM), ondertekend te Brussel op 2 februari 2012 », Parl. St. Senaat 2011-12, nr. 5-1598/1, pp. 40-41, nr 1.2 onder « Algemene opmerkingen ».

assentiment[5]. Le fait que, le cas échéant, les décisions du Conseil européen ou du Conseil doivent être prises à l'unanimité ne change rien à cette constatation[6].

Tant la Cour de cassation[7] que la section de législation du Conseil d'État[8] admettent que, dans certaines conditions, les Chambres législatives peuvent donner leur assentiment préalable à un traité ou à une modification à celui-ci. Pour qu'un tel assentiment préalable soit compatible avec l'article 167, §§ 2 à 4, de la Constitution et avec l'article 16 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, deux conditions doivent être réunies : il faut que les Chambres législatives et, le cas échéant, les Parlements des communautés et des régions connaissent les limites des futures modifications[9] et qu'ils indiquent expressément qu'ils donnent leur assentiment à ces modifications. »

L'article 45 de la Convention IOT n° 188 précise à suffisance les limites de la possibilité d'amendement, la première condition visée ci-dessus étant de ce fait remplie. Il découle de l'article 3, alinéa 1er, de l'avant-projet que la deuxième condition visée ci-dessus est également remplie. L'avant-projet ne soulève dès lors aucun problème au regard des dispositions précitées[10].

Il n'en demeure pas moins que l'article 45 de la Convention OIT n° 188 permet d'adopter des amendements aux annexes que le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale pourrait désapprouver le cas échéant.

L'article 3 de l'avant-projet dispose :

« Les amendements des annexes, qui seront adoptés conformément l'article 45 de la Convention, sortiront leur plein et entier effet »

(5) Note du texte cité : Voir les textes applicables sous le n° 23 […] plus haut.

(6) Note du texte cité : La plupart des « clauses-passerelle » prévoient que les décisions sont prises à l'unanimité. Tel n'est toutefois pas le cas des décisions envisagées par les articles 98, 107, paragraphe 2, c), 129, paragraphe 3, 281, deuxième alinéa, et 300, paragraphe 5, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.

(7) Note du texte cité : Cass., 19 mars 1981, Pas., 1981, I, n° 417 ; J.T., 1982, 565, et la note de J. VERHOEVEN ; Cass., 2 mai 2002, n° C.99.0518.N.

(8) Note du texte cité : Voir notamment l'avis n° 33.510/3 du 28 mai 2002 sur l'avant-projet devenu la loi du 17 décembre 2002 portant assentiment à la Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement, et aux annexes I et II, faites à Aarhus le 25 juin 1998 (Doc. parl., Sénat, 2001-2002, n° 2-1235/1, p. 48) ; l'avis n° 35.792/2/V du 20 août 2003 sur l'avant-projet devenu le décret du 27 novembre 2003 portant assentiment à la Convention sur les polluants organiques persistants, faite à Stockholm, le 22 mai 2001, ainsi qu'à ses annexes (Doc. parl., C.R.W., 2003/2004, n° 575/1, p. 10) ; l'avis n° 36.170/1 du 11 décembre 2003 sur l'avant-projet de loi portant assentiment à la Convention sur la sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la République de Croatie, signée à Bruxelles le 31 octobre 2001 (Doc. parl., Sénat, 2004-2005, n° 957/1).

(9) Note du texte cité : Voir notamment les avis cités dans la note précédente.

(10) Voir également l'avis C.E. 60.537/VR du 23 décembre 2016, observation 2, et l'avis C.E. 16 mars 2021, 68.890/1 sur un avant-projet de loi «portant assentiment à la Convention n° 188 sur le travail dans la pêche, adoptée par la Conférence internationale du Travail au cours de sa 96e session qui s'est tenue à Genève le 14 juin 2007 », observation 3.

ingestemd[5]. De omstandigheid dat, desgevallend, de besluiten van de Europese Raad of van de Raad met eenparigheid van stemmen moeten worden genomen, doet niets af aan die vaststelling[6].

Zowel het Hof van Cassatie[7] als de afdeling Wetgeving van de Raad van State[8] aanvaarden dat onder bepaalde voorwaarden de wetgevende vergaderingen vooraf kunnen instemmen met een verdrag of met een wijziging van een verdrag. Opdat zulke voorafgaande instemming verenigbaar zou zijn met artikel 167, §§ 2 tot 4, van de Grondwet en met artikel 16 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, moet aan twee voorwaarden worden voldaan : het is vereist dat de Wetgevende Kamers en, in voorkomend geval, de Gemeenschaps- en Gewestparlementen de grenzen van de toekomstige wijzigingen kennen[9] en dat ze uitdrukkelijk aangeven dat ze met die wijzigingen instemmen. »

In artikel 45 van het IAO-verdrag nr. 188 worden de grenzen van de mogelijkheid tot amenderen voldoende aangegeven, waardoor aan de eerste hiervoor bedoelde voorwaarde is voldaan. Uit artikel 3, eerste lid, van het voorontwerp volgt dat tevens is voldaan aan de tweede hiervoor bedoelde voorwaarde. Het voorontwerp doet bijgevolg geen probleem rijzen in het licht van de hiervoor genoemde bepalingen[10].

Het voorgaande neemt niet weg dat met toepassing van artikel 45 van het IAO- verdrag nr. 188 wijzigingen in de bijlagen aangenomen kunnen worden waarmee het Brusselse Hoofdstedelijke Parlement het desgevallend niet eens is.

Artikel 3 van het voorontwerp luidt als volgt :

« De amendementen van de bijlagen, die zullen worden aangenomen overeenkomstig artikel 45 van het Verdrag, zullen volkomen gevolg

(5) Voetnoot in de geciteerde tekst : Zie de toepasselijke teksten onder bovenvermeld nr. 24 […].

(6) Voetnoot in de geciteerde tekst : De meeste « overbruggingsclausules » bepalen dat de besluiten met eenparigheid van stemmen worden vastgesteld. Dit is echter niet het geval met de besluiten waarvan sprake is in de artikelen 98, 107, lid 2, c), 129, lid 3, 281, tweede alinea, en 300, lid 5, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

(7) Voetnoot in de geciteerde tekst : Cass., 19 maart 1981, Arr. Cass., 1980-1981, 808 ; J.T., 1982, 565, en noot J. VERHOEVEN ; Cass., 2 mei 2002, nr. C.99.0518.N.

(8) Voetnoot in de geciteerde tekst : Zie onder meer advies 33.510/3 van 28 mei 2002 over een voorontwerp dat ontstaan gegeven heeft aan de wet van 17 december 2002 houdende instemming met het Verdrag betreffende toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, en met de Bijlagen I en II, gedaan te Aarhus op 25 juni 1998 (Parl. St. Senaat, 2001-2002, nr. 2-1235/1, blz. 48) ; advies 35.792/2/V van 20 augustus 2003 over het voorontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan het decreet van 27 november 2003 houdende instemming met het Verdrag inzake persistente organische verontreinigende stoffen, gesloten te Stockholm op 22 mei 2001, alsmede met de Bijlagen erbij (Parl. St. W.G.R., 2003/2004, nr. 575/1, blz. 10) ; advies 36.170/1 van 11 december 2003 over het voorontwerp van wet houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en de Republiek Kroatië, ondertekend te Brussel op 31 oktober 2001 (Parl. St., Senaat, 2004-2005, nr. 957/1).

(9) Voetnoot in de geciteerde tekst : Zie inzonderheid de adviezen waarnaar in de vorige voetnoot wordt verwezen

(10) Zie ook adv.RvS 60.537/VR van 23 december 2016, opm. 2 en adv.RvS 16 maart 2021, 68.890/1 over een voorontwerp van wet «houdende instemming met het Verdrag nr. 188 betreffende het werk in de visserijsector, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie in haar 96ste zitting in Genève op 14 juni 2007 », opm. 3.

Le Gouvernement bruxellois informe le Parlement bruxellois des amendements des annexes qui seront adoptés conformément l'article 45 de la Convention. »

Pour permettre au Parlement de notifier au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale qu'il ne peut pas donner son assentiment à un amendement donné, il serait préférable de compléter l'avant-projet par une disposition prévoyant non seulement l'obligation pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de communiquer au Parlement tout amendement des annexes, mais aussi l'obligation de le faire dans un délai déterminé tout en soulignant par ailleurs que le Parlement a la possibilité de s'y opposer.

Pour un exemple de ce type de disposition, on se reportera à l'ordonnance du 16 mai 2019 «portant assentiment à l'Accord portant création de la Banque asiatique d'investissement dans les infrastructures, ainsi que le rapport, faits à Beijing le 29 juin 2015 », dont l'article 3 prévoit ce qui suit :

« Sous réserve de l'alinéa 3, les amendements à l'Accord adoptés sur la base de l'article 53 de l'Accord sortiront leur plein et entier effet.

Le Gouvernement bruxellois notifie au Parlement de la Région de Bruxelles- Capitale dans un délai de trois mois toute proposition d'amendement visée à l'alinéa 1er.

Dans un délai de six mois suivant la communication du Gouvernement bruxellois visée à l'alinéa 2, le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale peut s'opposer à ce qu'un amendement, visé à l'alinéa 1er, sorte son plein et entier effet. »

Le Greffier, *Le Président,*

Wim GEURTS Wouter PAS

hebben.

De Brusselse Regering brengt het Brussels Parlement op de hoogte van elk amendement van de bijlagen dat aangenomen wordt overeenkomstig artikel 45 van dit Verdrag. »

Om het Parlement de mogelijkheid te bieden om aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering duidelijk te maken dat het niet kan instemmen met een bepaalde wijziging, zou het voorontwerp het best aangevuld worden met een bepaling waarin niet alleen wordt voorzien in de verplichting voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om elke wijziging van de bijlagen aan het Parlement mee te delen, maar ook om dit te doen binnen een welbepaalde termijn en waarbij tevens wordt gewezen op de mogelijkheid voor het Parlement om zich ertegen te verzetten.

Een voorbeeld van dergelijke bepaling kan worden gevonden in de ordonnantie van 16 mei 2019 «houdende instemming met het Verdrag betreffende de Aziatische Infrastructuurinvesteringsbank, evenals het verslag, gedaan te Beijing op 29 juni 2015 », waarvan artikel 3 luidt :

« Onder voorbehoud van het derde lid, zullen de wijzigingen aan het Verdrag die met toepassing van artikel 53 van het Verdrag aangenomen worden, volkomen gevolg hebben.

De Brusselse Regering meldt elk voorstel van wijziging als bedoeld in het eerste lid binnen een termijn van drie maanden aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.

Binnen een termijn van zes maanden na de mededeling van de Brusselse Regering, bedoeld in het tweede lid, kan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement zich ertegen verzetten dat een wijziging als bedoeld in het eerste lid, volkomen gevolg zal hebben. »

De Griffier, *De Voorzitter,*

Wim GEURTS Wouter PAS

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à la Convention n° 188 sur le travail dans la pêche, adoptée par la Conférence internationale du Travail au cours de sa 96e session à Genève le 14 juin 2007

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre des Relations extérieures,

Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre des Relations extérieures est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1er

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

La Convention n° 188 sur le travail dans la pêche, adoptée par la Conférence internationale du Travail au cours de sa 96e session à Genève le 14 juin 2007, sortira son plein et entier effet(1).

Article 3

Les amendements des annexes, qui seront adoptés conformément l'article 45 de la Convention, sortiront leur plein et entier effet.

Le Gouvernement bruxellois notifie au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale dans un délai de trois mois toute proposition d'amendement visée à l'alinéa 1er.

Dans un délai de six mois suivant la communication du Gouvernement bruxellois visée à l'alinéa 2, le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale peut s'opposer à ce qu'un amendement, visé à l'alinéa 1er, sorte son plein et entier effet.

(1) Le texte intégral de la Convention peut être consulté au greffe du Parlement.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met het Verdrag nr. 188 betreffende het werk in de visserijsector, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie in haar 96ste zitting in Genève op 14 juni 2007

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de Minister van Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Externe Betrekkingen is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Het Verdrag nr. 188 betreffende het werk in de visserijsector, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie in haar 96ste zitting in Genève op 14 juni 2007, zal volkomen gevolg hebben(1).

Artikel 3

De amendementen van de bijlagen, die zullen worden aangenomen overeenkomstig artikel 45 van het Verdrag, zullen volkomen gevolg hebben.

De Brusselse Regering meldt elk voorstel van wijziging als bedoeld in het eerste lid binnen een termijn van drie maanden aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.

Binnen een termijn van zes maanden na de mededeling van de Brusselse Regering, bedoeld in het tweede lid, kan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement zich ertegen verzetten dat een wijziging als bedoeld in het eerste lid, volkomen gevolg zal hebben.

(1) De volledige tekst van het Verdrag kan op de griffie van het Parlement geraadpleegd worden.

Bruxelles, le 17 novembre 2022.

Le Ministre-Président chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

Rudi VERVOORT

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

Sven GATZ

Brussel, 17 november 2022.

De Minister-President belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

Rudi VERVOORT

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

Sven GATZ

Deloge